

# Saint Augustine Catholic Church

Sunday Masses  
Misas dominicales

**Saturday/Sabado**  
5:00pm Bilingual/Bilingüe  
**Sunday:**  
10am ENG  
8am, 12pm, 2pm, 4pm  
& 6pm ESP

Weekly Schedule  
Horario Semanal

Mon-Fri/Lunes– Viernes:  
**Adoration/Adoracion:**  
8:30am-6:20pm  
**Confessions/Confesiones**  
5:00pm-6:20pm  
Tue & Thurs: 12pm ESP  
**Masses/Misas:**  
6:30Pmp  
**Tuesday & Thursday only/  
Martes y Jueves Solamente** 12:00pm

All night adoration  
Vigilia de adoracion

1st Friday of the month/  
1er Viernes del mes:  
8pm-6am

Office Hours  
Horario de oficina

**Mon-Thurs / Lunes-Jueves**  
8:30-3pm closed 12-1pm)  
**(Closed for lunch/ Cerrado para lonche)** 12pm-1pm  
**Friday / Viernes**  
8:30am-12pm  
**Faith Formation/  
Formacion De Fe :**  
Same schedule as office  
but **closed on Monday.**  
Mismo horario de la oficina,  
pero **cerrado los lunes.**  
**214-391-6796**

“HE WHO LOVES ME, WILL KEEP MY WORD,  
SAYS THE LORD; AND MY FATHER WILL LOVE



“ EL QUE ME AMA, CUMPLIRA MI PALABRA,  
DICE EL SEÑOR; Y MI PADRE LO AMARA Y

Registrations For Sacraments /  
Registaciones Para Sacramentos

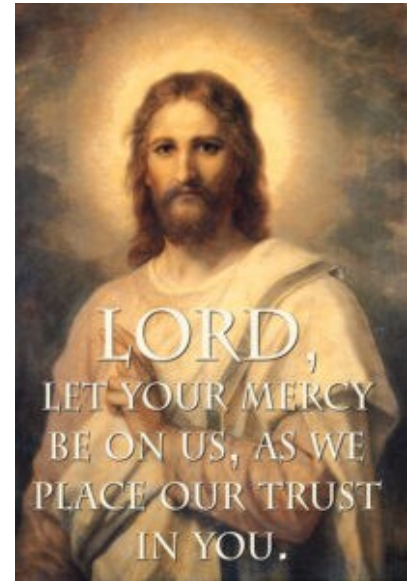
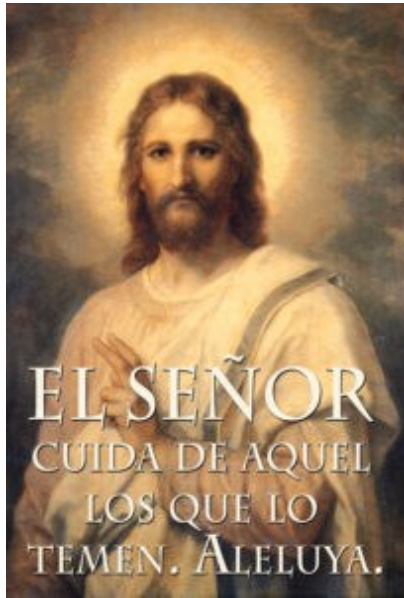
Los dias y horas para llamar son: / Times & dates to call:  
Tuesday - Thursday, May **9, 10 & 11** De Mayo Martes– Jueves, **9:am-12:00pm** Tel. **214-391-6796**

Legion De Maria



**Mayo mes de Maria :**  
Se invita a todos los niños a rezar El Santo Rosario, todos los dias de Mayo.

**Domingo** 5:15pm; **Lunes– Viernes** 5:40pm; **Sabado** 4:15  
Despues del Santo Rosario, se ofrecen flores a la Virgen.  
**Rosario De Aurora:** Todos los Sabados de Mayo 6am



### Comentario de Miguel Ángel Garzón

El tiempo pascual prosigue y las lecturas nos ayudan a profundizar en la identidad de Jesús y de los cristianos. El evangelio nos remonta a las palabras de despedida de Jesús en la última cena. Anima a sus discípulos a no perder la calma y a tener fe en Dios Padre y en él, su Hijo. Se marcha para prepararnos sitio y volverá para llevarnos con él. Tomás le pregunta por el lugar a donde va y el camino para ir. La respuesta de Jesús constituye un referente cristiano perenne: “yo soy el camino, la verdad y la vida”. La esperanza cristiana está en Jesucristo, *por él vamos al Padre, en él encontramos la verdad que nos sostiene, y de él recibimos la vida eterna que supera y vence al mal y a la muerte para siempre. Nos deja con una certeza: haremos sus mismas obras; basta con creer en él.*

### Comment by Miguel Ángel Garzón

Easter time continues and the readings help us to deepen the identity of Jesus and Christians. The gospel takes us back to Jesus' parting words at the last supper. He encourages his disciples not to lose their cool and to have faith in God the Father and in him, his Son. He leaves to prepare a place for us and will return to take us with him. Tomás asks him where he is going and the way to go. Jesus' answer constitutes a perennial Christian reference: “I am the way, the truth and the life”. Christian hope is in Jesus Christ, through him we go to the Father, in him we find the truth that sustains us, and from him we receive eternal life that overcomes and defeats evil and death forever. He leaves us with a certainty: we will do his same works; just believe in him.

<p><b>Mayo mes de Maria</b></p> <p>Se invita a todos los niños de la Parroquia a rezar El Santo Rosario, todos los días del mes de Mayo.</p> <p>Hora</p> <p>Domingo 5:15 PM Lunes-Viernes 5:40 PM Sabado, 4:15</p> <p>Después del Santo Rosario, se ofrecen Flores a la Virgen.</p>		<p><b>Rosario de Aurora</b></p> <p>También se invita al Santo Rosario de Aurora, todos los Sábados del mes de Mayo,</p> <p>Hora</p> <p>6:00 AM</p> <p>Ven y oremos juntos El Santo Rosario.</p> <p>Iglesia San agustin y Gpo. Legion de Maria te esperan</p>
---	---	--



¡Devuelvele la chispa a tu relación! Vive un Fin de Semana de Encuentro Matrimonial Mundial.

La experiencia de Encuentro Matrimonial les dará las herramientas que les ayudarán a permanecer fuertes y unidos como pareja.

El próximo Fin de Semana sera Junio 9, 10 y 11 del 2023

Para más información o para registrarse comunicarse con: Francisco  Sandra Ortiz  
214-718-4992 o 214-680-1445  
encuentrosanagustin@gmail.com  
No esperes mas! Cupo limitado!



**Domingo 4 de Junio del 2023**

FAMILY FESTIVAL

**REDEMPTORIS MATER SEMINARY  
DIOCESE OF DALLAS**

Los invitamos a nuestro Festival Familiar, el Domingo 4 de Junio del 2023, desde las 10 am hasta las 10 pm. A las 12 pm, tendremos la coronación y procesión de la Virgen María. Acompañenos en este día. Tendremos mucha comida, música en vivo, juegos, una rifa y diversión para toda la familia.

419 N. Cockrell Hill Rd. Dallas, Tx 75211

**Sunday June 4<sup>th</sup> 2023**

FAMILY FESTIVAL

**REDEMPTORIS MATER SEMINARY  
DIOCESE OF DALLAS**

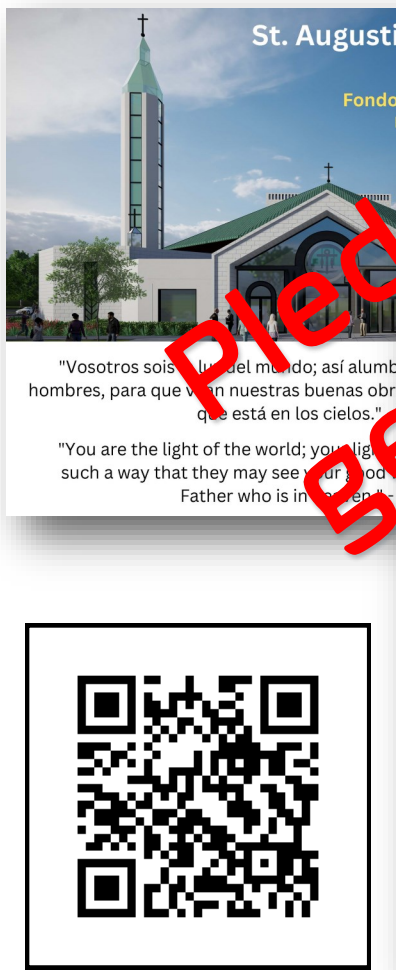
Come and join us at our Family Festival on Sunday, June 4, 2023, from 10 am till 10 pm. There will be a crowning and procession of the Virgin Mary at 12 pm. Come and spend the day with us! There will be food, live music, rides, a raffle, and lots of fun for the entire family!

419 N. Cockrell Hill Rd. Dallas, Tx 75211

Dear brothers and sisters, we are asking for your help for the project of the new church. We ask that each family of the parish may fill out a pledge card (see image) thinking of a generous donation for our project. The minimum amount needed to move forward is a yearly donation of **\$1200** per family, for **5 years**. That equals to \$100 per month, or **\$25 per week**, exclusively for the building fund. You can donate the money weekly, monthly, or yearly.

Please ask for a pledge card, fill it out with your information and with the amount, and return it to us either at the office or through the dedicated boxes that you can see at the entrance of the church.

Please make the donations, by using either the **building fund envelopes**, that are collected at the 2nd collection, at the end of every mass; using the **QR code** you see in the card; or texting the word **“Pledge”** to this number: **214-751-7416**. **Thank you!**



St. Augustine Catholic Church  
April 16<sup>th</sup>, 2023 |  
Fondo para la nueva Iglesia  
New Church Fund

2<sup>nd</sup> Sunday of Easter—Segundo Domingo de Pascua.

Text “PLEDGE” to  
214-751-7416

Nombre/Name: \_\_\_\_\_ # de Sobre/ Envelope #: \_\_\_\_\_  
Dirección/Address: \_\_\_\_\_  
Teléfono/Phone Number: \_\_\_\_\_  
Correo Electrónico/Email: \_\_\_\_\_

**Plan de donacion por 5 Años / Donation Plan for 5 Years**

Semanalmente/Weekly	Mensual/Monthly	Anual/Yearly
<input type="checkbox"/> \$20	<input type="checkbox"/> \$80	<input type="checkbox"/> \$960
<input type="checkbox"/> \$50	<input type="checkbox"/> \$200	<input type="checkbox"/> \$2,400
<input type="checkbox"/> \$100	<input type="checkbox"/> \$400	<input type="checkbox"/> \$4,800
<input type="checkbox"/> \$500	<input type="checkbox"/> \$2,000	<input type="checkbox"/> \$24,000
<input type="checkbox"/> \$1,000	<input type="checkbox"/> \$4,000	<input type="checkbox"/> \$48,000
<input type="checkbox"/> Other _____	<input type="checkbox"/> Other _____	<input type="checkbox"/> Other _____

**Método de pago/Payment Method**

Cash/Check (make payable to St. Augustine Catholic Parish)  Credit Card  
 Automatic Withdrawal  Other \_\_\_\_\_

Online Donation - Donacion en linea:  
1. [www.stadallas.net](http://www.stadallas.net) 2. Click: DONATE 3. Click: Building Fund

Queridos hermanos, estamos pidiendo la ayuda de todas las familias de la parroquia por el nuevo Proyecto de la iglesia. Lo necesario es un donativo *minimo* de **\$1200** al año por familia, por **5 años**. Eso es igual a \$100 al mes, o **\$25** a la semana, exclusivamente por el fondo de construccion. Podedis donar esa cantidad por semana, por mes, o annual, en efectivo, cheque o tarjeta.

Le pedimos que por favor pidan una tarjeta de donacion, la lleve a su casa y piense a un donativo generoso. Despues la puede regresar en las cajas dedicadas que tenemos en la entrada de la iglesia o en la oficina.

Para donar ese dinero puede usar los **sobres del fondo de construccion**, que se colectan en la 2a colecta al final de cada misa; haciendo un donativo en linea, con el **codigo QR** o enviando la palabra **“Pledge”** al numero **214-751-7416**. **Muchas gracias!**



Mass intentions / Intenciones De Misa

**May 6<sup>th</sup>**

**5pm †** Julian Rodríguez, Ma. Lourdes Saucedo, Juan Manuel Briones, Arnulfo Briones.

**May 7<sup>th</sup>**

**8am †** Gabriel Medina, Ezequiel Hernández, Socorro Hernandez, Guadalupe Ferrusca.

**10am †** Genaro Carrera, Benjamín Negrete .

**12pm Birthday of / Cumpleaños de:** Jesús Gerardo Gil.

**2pm †** Jesús Antonio de Alba.

**4pm Birthday of / Cumpleaños de:** Jovane Cervantes.

**6pm Sick / Enfermo:** Alexander Jauregui.

**May 8<sup>th</sup>**

**6:30pm †** Efrén Jr. Negrete.

**May 9<sup>th</sup>**

**12pm †** Pascuala Vázquez, Nancy Vázquez, Valentin Velazquez.

**Sick / Enfermo:** Daniel Vázquez,

**6:30pm †** José Monsivais, Ambrocio Monsivais, Gregoria Venegas.

**May 10<sup>th</sup>**

**6:30pm †** Abelina Padrón, Juana Rangel, Engracia Rangel, Victor Monjaras .

**May 11<sup>th</sup>**

**12pm †** María Felipa Contreras, Altagracia Campos

**6:30pm**

**Birthday of / Cumpleaños de:** Iris Estela Sánchez, Aracelia Martínez, Arabelia Martínez.

**May 12<sup>th</sup>**

**6:30pm †** Hermelinda Pérez, Gaspar Maruri.

We pray for / rezamos por:

Alfredo Granado, Félix Maldonado, Martin Mejía, Maria, Georgia Heredia, Evangeline Miller, , Elodia Soto Rosas, Gloria Berrillos, Manuela Saucedo, Apolonia Trevizo, Refugia Salazar, Maria Gámez, Mari Murillo, Jesse Acosta, José Luis & Elsa Ramírez, Raúl Hernández & Maria Isabel, Maria Concepción Carmona, Adolfo Ramírez, Gela Alvarado, Maria Ponce, Yolanda Alcalá, Nubia Rico, Javier Trejo & Rebeca García.



**Rufino González†, Emanuel Villa Gómez†, Juan José Prado Lechuga †, Isais Martinez †, Jason Rangel†.**

Altar servers/monaguillos

Practice every Tuesday  
5:30pm  
In church  
Boys, with 1st commun-  
ion, up to 14 years old



Los Martes, 5:30pm,  
en la iglesia  
Varones con 1a com-  
munion,  
hasta los 14 años de  
edad.

Pro Life / Pro Vida

Rincón de Raquel / Rachel's cor-  
ner

*"Yo, Yavé, soy tu Dios; te tomo de la mano y  
te digo: No temas, que yo vengo a ayudarte."*  
Isaias 41:13

El temor puede ser el obstáculo más grande  
bloqueando su sanación. Tenemos un Dios  
de misericordia, compasión y amor. Permíte-  
le sostener su mano y llevarla de nuevo a su  
abrazo. Como un buen padre, añora ayudar-  
le con cada paso. Vaya al próximo retiro del  
Viñedo de Raquel™.

*"For I am the Lord, your God, who grasps  
your right hand; It is I who say to you, do  
not fear, I will help you."* Isaiah 41:13

Fear can be the greatest obstacle to your  
healing. He is a God of mercy, compassion,  
and love. Allow Him to hold your hand and  
bring you back into His embrace. Like a good  
Father, He yearns to help you with every  
step. Join us on our next Rachel's Vineyard™  
Retreat.

Collection/ Colecta

1st Collection: \$ 18,073.00;  
2,nd (building fund): \$ 13,922.00;  
Total: \$ 31,995.00

Thank you for your generosity!  
Gracias por su generosidad!

Faith Formation/Formacion De Fe

Registrations For Sacraments /  
Registraziones Para Sacramentos



If you need to register your child in Faith Formation  
for preparation for Baptism, First Communion, or  
Confirmation, you may call the Faith Formation office  
on May 9, 10, 11 to make your registration appoint-  
ment. YOU MAY ONLY CALL on these announced  
dates and times. DO NOT COME IN PERSON.



Si usted necesita registrar a su hija/o en la For-  
mación de Fe para preparación para el Bautismo,  
Primera Comunion, o la Confirmación, debe llamar a  
la oficina de Formación de Fe el 9, 10, 11 de mayo,  
para hacer una cita para registrar. SOLO PUEDE  
LLAMAR en las fechas y horarios anunciados. NO  
VENGA EN PERSONA POR SU PROPIA SEGURIDAD.



**Los dias y horas para llamar son: / Times & dates  
to call:** Tuesday - Thursday, May **9, 10 & 11** De  
Mayo Martes– Jueves, **9:am-12:00pm**

**Requirements;**

- Be an active member of the parish since January 2023
- Know your member envelope number
- Bring Baptism certificate for the children who will  
receiving Confirmation.

**Requisitos:**

- Ser miembros de San Agustin desde Enero 2023
- Saber el numero de sobre de membresia
- Elcertificado de Bautismo de su hijo/a si va a recibir  
la Confirmacion.